

CONSTITUANTE / VERFASSUNGSRAT

Session de septembre/octobre 2021 // September-/Oktober-session 2021

COMMISSION N°2 – 1^{ère} lecture / KOMMISSION Nr.2 – 1. Lesung

Résultat des votes / Abstimmungsergebnisse

Droits fondamentaux / Grundrechte		
200	Vote sur A-200.02 – SVPO à la fin du chapitre / Abstimmung über A-200.02 – SVPO am Schluss des Kapitels	–
	Vote/Abst. 1: Commission vs A-200.01 - Perruchoud	104 – 13 (3)
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-200.03 – PS-GC [vaut aussi pour A-228.65 - PS-GC / gilt auch für A-228.65 - PS-GC]	75 – 44 (3)
201	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
202	Vote/Abst. 1: Commission vs A-202.04 - Perruchoud [al. 1]	74 – 46 (3)
al. 2	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : Amendement A-202.06 - G. Schmid = Commission Oui-Ja / Non-Nein	–
	Vote/Abst. 3 [sur demande / Auf Antrag] : Amendement A-202.08 – Vuagniaux = Commission Oui-Ja / Non-Nein	–
	Vote/Abst. 4: A-202.07 – Holzegger/Burri vs A-202.05 - SVPO	21 – 60 (42)
	Vote/Abst. 5: A-202.05 - SVPO vs A-202.09 - UDCVR	58 – 44 (22)
	Vote/Abst. 6: A-202.05 - SVPO vs A-202.10 – PDCVr/CVPO	58 – 57 (9)
	Vote/Abst. 7: Commission (y.c. V/A 2+3) vs A-202.05 - SVPO	64 – 60 (0)
al. 3	Vote/Abst. 8: Commission vs A-202.11 - CSPO	97 – 27 (0)
	Vote/Abst. 9: Commission (y.c. V/A 8) vs A-202.13 – Perruchoud	retiré / zurückgez.
	Vote/Abst. 10: Commission (y.c. V/A 8+9) vs A-202.12 – CVPO	86 – 37 (1)
203	Vote/Abst. 1: Commission vs A-203.14 - SVPO [biffer/streichen]	84 – 33 (5)
204	Vote/Abst. 1: Commission vs A-204.17 - Burri	83 – 35 (6)
	Vote/Abst. 2: A-204.15 – SVPO/UDCVR vs A-204.16 – PDCVr [retiré]	–
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1) vs A-204.15 – SVPO/UDCVR	64 – 45 (15)
205	Vote/Abst. 1: Commission vs A-205.18 – Perruchoud [al. 1]	retiré / zurückgez.
al. 2	Vote/Abst. 2: A-205.19 – SVPO vs A-205.20 - PDCVr	26 – 52 (46)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-205.20 - PDCVr	65 – 59 (0)
al. 4	Vote sur A-205.21 - CVPO sous art. 206 / Abst. über A-205.21 unter Art. 206	–
al. 5 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission vs A-205.22 - PDCVr	71 – 53 (0)
	Vote/Abst. 5: Commission vs A-205.23 - SVPO/UDCVR [biffer tout l'article]	102 – 20 (2)
206	Vote/Abst. 1: Commission vs A-206.25 + A-205.21 – CVPO [= A-206.25 Non/Oui]	83 – 30 (2)
al. 2	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : Nouvelle formulation de la commission 2 Oui-Ja / Non-Nein	–
al. 4	Vote/Abst. 3: Commission vs A-206.27 – Perruchoud [= A-206.27 Non/Oui]	96 – 15 (4)
	Vote/Abst. 4: Commission vs A-206.24 – SVPO/UDCVR [biffer tout l'article Non/Oui]	97 – 17 (2)
207	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Amendement A-207.28 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	–
al. 2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-207.29 – PDCVr [= A-207.29 Non/Oui]	73 – 41 (2)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-207.30 – SVPO/UDCVR [biffer tout l'article Non/Oui]	95 – 21 (0)

208	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Nouvelle formulation de la commission 2 Oui-Ja / Non-Nein	–
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-208.32 - Perruchoud	93 – 17 (6)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-208.33 – SVPO/UDCVR/PDCVr [biffer/streichen]	65 – 48 (3)
209	Vote/Abst. 1: Commission vs M-209 – Schürch etc.	53 – 58 (3)
209a	Vote/Abst. 1: Commission – A-209a.34 – Besse etc. vs A-209a.35 – UDCVr	<i>retiré / zurückgez.</i>
	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : Vote/Abst. 2: Resultat V/A 1 OUI-JA [maintenir/beibehalten] / NON-NEIN [biffer/streichen]	–
210	Vote/Abst. 1: Commission vs A-210.36 – SVPO/PDCVr/VLR/CVPO/UDCVR	49 – 61 (5)
211	Vote/Abst. 1: Commission vs A-211.37 – Perruchoud [al. 2]	<i>retiré / zurückgez.</i>
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-211.38 - Burri	67 – 41 (4)
al. 3	Vote/Abst. 3: Commission vs A-211.39 - CVPO	71 – 36 (6)
	Vote/Abst. 4: Commission vs A-211.40 - SVPO [biffer tout l'article]	85 – 29 (1)
212	Vote/Abst. 1: A-212.41 – SVPO vs A-212.42 - PDCVr	27 – 70 (16)
	Vote/Abst. 2: A-212.42 - PDCVr vs A-212.45 - UDCVR [biffer tout l'article]	88 – 22 (6)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-212.42 - PDCVr	51 – 64 (1)
213	<i>Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag</i>	–
214	<i>Pas d'amendement (A-214.46 retiré) / Kein Abänderungsantrag (A-214.46 zurückgez.)</i>	–
215	Vote/Abst. 1: Commission vs A-215.47 - UDCVR [biffer al.3]	83 – 26 (0)
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-215.48 - UDCVR [biffer al.4]	84 – 26 (0)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-215.49 - SVPO	83 – 30 (0)
216	Vote/Abst. 1: Commission vs A-216.50 - CVPO/UDCVR [biffer/streichen]	81 – 30 (4)
217	Vote/Abst. 1: Commission vs A-217.51 - VLR	54 – 58 (3)
218	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Amendement A-218.52 - VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	–
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-218.53 - SVPO	90 – 25 (0)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-218.54 – UDCVR [biffer tout l'article]	<i>retiré / zurückgez.</i>
219	Vote/Abst. 1: Commission vs A-219.55 - UDCVR [al. 2]	93 – 20 (3)
al. 4 ⁿ	Vote/Abst. 2: Commission vs A-219.56 - PDCVr	64 – 42 (8)
al. 5 ⁿ	Vote/Abst. 3: Commission vs A-219.57 – PDCVr	68 – 36 (12)
al. 6 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission vs A-219.57 – PDCVr	71 – 31 (13)
	Vote/Abst. 5: Commission vs A-219.58 - Burri [biffer tout l'article]	86 – 29 (1)
220	<i>Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag</i>	–
221	Vote/Abst. 1: Commission vs A-221.59 - SVPO [biffer al.3]	81 – 29 (3)
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-221.60 – UDCVR [biffer tout l'article]	86 – 26 (1)
222	<i>Pas d'amendement (A-222.61 retiré) / Kein Abänderungsantrag (A-222.61 zurückgez.)</i>	–
223	<i>Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag</i>	–
224	<i>Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag</i>	–
225	Vote/Abst. 1: Commission vs A-225.62 - CVPO	43 – 68 (1)
	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-225.63 – PS-GC = Commission Oui- Ja / Non-Nein	–
225a	Vote/Abst. 1: Commission vs A-225a.64 – PS-GC [= A-225a.64 Non/Oui]	61 – 41 (11)
226	<i>Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag</i>	–
227	<i>Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag</i>	–
228	<i>Vote sur A-228.65 sous art. 200 / Abstimmung über A-228.65 unter Art. 200</i>	–
229	Vote/Abst. 1: Commission vs A-229.66 – SVPO/UDCVR [= A-229.66 Non/Oui]	69 – 42 (3)

230	Vote/Abst. 1: Commission vs A-230.67 - Perruchoud	86 – 25 (2)
200-230	Résultats votes sur art. 200 à 230 / Ergebniss Abstimmungen über Art. 200 bis 230 vs A-200.02 – SVPO [= tout remplacer par A-200.02 / = alles durch A-200.02 ersetzen]	84 – 27 (2)
Vie associative et bénévolat / Vereinsleben und Freiwilligenarbeit		
231	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-231.69 - AC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	57 – 56 (0)
al. 5	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : Nouvelle formulation de la commission 2 Oui-Ja / Non-Nein	–
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. VIA 1+2) vs A-231.71 – SVPO [biffer tout l'article]	93 – 20 (1)
232	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-232.72 – ZUK-VS = Commission Oui-Ja / Non-Nein	–
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. VIA 1) vs A-232.73 – SVPO [biffer l'article]	92 – 19 (1)
233	Vote/Abst. 1: Commission vs A-233.74 - Perruchoud [= A-233.74 Non/Oui]	78 – 33 (5)
	Vote/Abst. 2: Commission vs M-233 - Ramsauer etc.	70 – 41 (5)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-233.76 SVPO [biffer tout l'article]	96 – 17 (1)
VOTE FINAL sur la commission 2 / SCHLUSSABSTIMMUNG zur Kommission 2		
	Avant-projet de la commission 2 / Vorentwurf der Kommission 2 Oui-JA / Non-NEIN	88 – 23 (5)